

Porównanie tłumaczeń Psalmów 48:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo oto zgromadzili się królowie, Zeszli się razem,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo oto przybyli królowie, Zwarli swe szeregi,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Gdy zobaczyli, zdumieli się, przerazili się i uciekli.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo oto królowie, gdy się zgromadzili i ciągnęli współ,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Abowiem oto królowie ziemscy zgromadzili się, zeszli się współ.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto bowiem królowie się połączyli i razem natarli.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo oto królowie zgromadzili się, Wyruszyli razem,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sprzymierzyli się bowiem królowie i razem natarli,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bo oto zebrali się królowie, zeszli się i razem wyruszyli.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Bo oto królowie sprzymierzyli się i wyruszyli [przeciw niej] pospołu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Прихилю моє ухо в притчах, відкрию мою загадку на псалтирі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bo oto zgromadzili się władcy i razem wyruszyli,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Sami zobaczyli, toteż się zdumieli. Zatrwożyli się, rozpierzchli się w popłochu.